

国家意识培育融入大学外语课程思政的行动研究 ——以跨文化交际课程为例

李睿

(江西理工大学基础课教学部, 江西南昌 330013)

摘要: 针对国内大学外语教育“国家意识关注度和显示度不够, 课程思政空泛化和形式化”的问题, 以语言文化教学和国家意识塑造的深度融合为支点, 通过任务设计和评价赋能混合式教学, 在面向非英语专业本科生开设的跨文化交际课程中开展了两轮行动干预, 构建以国家意识和国际视野为双重着力点的内容与语言融合(Content and Language Integrated Learning, CLIL)跨文化交际课程思政模式。实践表明: 该模式有效改善了思政教育与语言教学“两张皮”的现象, 促进了学生跨文化认知、态度、技能等多方位发展。英语学习者国家意识的提升对在跨文化交际中讲好中国故事的意识与能力发展产生了积极的反拨作用, 这为新时代大学生实现自我价值和社会价值提供了契合点。

关键词: 国家意识塑造; 大学外语; “内容与语言融合”模式; 跨文化交际课程思政; 行动研究
中图分类号: H319.3 **文献标识码:** A **文章编号:** 1009-895X(2025)06-0540-09
DOI: 10.13256/j.cnki.jusst.sse.240125033

Action Research on Cultivating National Consciousness through Moral Value Education in College Foreign Language Courses —A Case Study of “Intercultural Communication” Course

LI Rui

(Department of Science and Liberal Arts, Jiangxi University of Science and Technology, Nanchang 330013, China)

Abstract: Insufficient display of national consciousness is a problem in moral value education of college foreign language courses. This study has conducted two rounds of action research in the “Intercultural Communication” course among non-English sophomores in order to construct a Content-Language Integrated Learning (CLIL) model by giving full play to the positive role of national consciousness in English language courses. Empowered by multi-level thematic tasks and multi-channel assessments in the blended teaching practice, this model aims to realize adequate integration of cultivating national consciousness and international horizon into its teaching design. Through in-depth observation of teaching, continuous assessment and reflection, it proves that the model effectively integrates the moral value education with language teaching, which helps to promote the development of students' cross-cultural

收稿日期: 2024-01-25

基金项目: 教育部产学合作协同育人项目(202101170009); 江西省教育科学“十四五”规划项目(23YB118); 江西理工大学校级教学改革研究课题(XJG-2023-35)

第一作者: 李睿, 女, 副教授。研究方向: 翻译、外语教学研究。E-mail: gracelirui1984@163.com

cognition, attitude and skills. Enhanced national consciousness of English learners plays a positive role in motivating them to present China stories in cross-cultural communication, which provides a chance for college students in the new era to realize both self-value and social value.

Keywords: national consciousness cultivation; college foreign language courses; CLIL model; moral value education in the course of “Intercultural Communication”; action research

在中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局同步交织的新时代语境下，国家意识培育是为党育人育才的重要着力点，是人格塑造和价值观培养的核心组成部分。大学阶段是价值观形成的关键时期。如何强化新时代大学生的国家意识，提升其相关知识素养和服务国家的实践能力，是高校教育工作者面临的一项重要课题。《新时代爱国主义教育实施纲要》亦明确应“将爱国主义教育以丰富多样的方式进课堂、进教材、进头脑”^[1]。大学外语教育应从服务国家战略的高度出发，在课程思政中有效融入国家意识培育，通过中西比较视野下的话语实践不断内化和习得国家信念建构，塑造蕴含人类命运共同体理念的中国国家意识^[2]，完成从“外语学习”向“用外语学习”转变，从“知识取向”向“价值取向”转变^[3]，培养兼具国际视野和家国情怀的新时代中国特色社会主义事业的接班人。

新版《大学英语教学指南》，对课程性质及目标均包含“中国情怀”“文化意识”等价值观层面的界定和要求^[4]。但由于我国大学外语教学中国家意识培育的缺失由来已久，导致方法层、文化层、行为层的西化，学生容易形成对国外文化过度认同而弱化甚至贬损本国文化和形象的认知偏差，进而出现不同程度的政治信仰迷茫、理想信念模糊、价值取向扭曲、社会责任缺乏等问题。因此，大学外语课程思政融入国家意识培育的行动研究具有鲜明的时代特征和现实紧迫性，对广大一线教师理解和实施外语课程思政有指导意义。

一、大学外语课程思政中国家意识理念的时代内涵

国家意识是公民国家认知、国家认同、国家责任、国家立场和国家期待的集合^[5]，是社会个体基于对自己国家的历史、文化、国情等方面的认识和理解，逐渐积淀而成的一种国家主人翁责任

感、自豪感和归属感，是国家软实力的重要体现。外语教育中的国家意识理念由杨枫^[3]首次提出，经由“国家意识与我国外语教育规划专题研讨会”（2019）和“国家意识与外语课程思政建设专题研讨会”（2021）等集中研讨，在外语界逐渐取得共识，旨在坚持国家意识与国际视野互为主体的外语教育原则，培养能担当民族复兴大任的时代新人，储备具有参与全球不同领域治理能力和领导能力的国际化人才^[6]，促进中国思想、文化和智慧的传承、创新与传播。当前，肖琼等^[7]、孙有中^[8]、杨枫^[9]、薛荷仙等^[10]深入探讨了外语课程思政的国家意识本质属性、内涵和价值观引领作用。徐斌^[11]和王俊菊^[12]分别就高校外语课程思政中国家意识培养的宏观设想和实践路径进行了探索。陆丹云等^[13]基于教育语言学视角，挖掘国家意识的内涵要素，形成了培塑批判性跨文化素养、聚焦学习者评价性语义发展的外语课程思政模型与实践方案。房洁^[14]通过个案研究法探讨并构建了依托产出导向法的应用型高校大学英语课程思政“一体三翼”德育体系。总体来看，外语教育的国家意识与课程思政之间同构关系的学理探讨和宏观研究居多，鲜见在大学外语课程思政中进行国家意识培育的行动研究。

作为通识课程，在教学实践中探索培育富有新时代特征国家意识的德育路径是大学外语课程思政的应有之义。即从思政内容挖掘、思政任务设计和思政环境营造等方面着手，使国家意识引领寓于语言知识学习和语言应用能力培养之中，逐渐深化大学生对国家的认知认同，坚定中国立场，认识到自己肩负的国家责任以及保持对国家的合理期待，进而提升其在跨文化交际中讲好中国故事、传播中国智慧的意识与能力，为大学生实现自我价值与社会价值提供契合点。以下将基于行动研究来探讨大学外语教学中融合国家意识教育的需求、方案和实施效果。

二、行动研究对象及其国家意识英语表达能力的现状调查与需求评估

(一) 研究对象与调查实施过程

此次行动研究以江西某应用型本科院校的大学英语课堂为研究场域,以非英语专业大二两个班的学生,共72人为研究对象。研究样本目前已修完两学期的通用英语课程和一学期的专门用途英语课程,还将继续学习一学期的跨文化交际课程。为深入了解其国家意识英语表达能力情况,以做出教学需求评估,采用了如下调查工具:中国国家意识的英语表达能力测试卷和质性访谈。测试卷在综合借鉴以往学者“当代大学生国家意识问卷”^[15]和“用英语表达中国文化能力问卷”^[16]的基础上,根据研究目的和受试对象编制而成。该测试卷同质性信度为0.904,结构效度为0.906,具有良好的信度和效度。

中国国家意识的英语表达能力测试卷主要考查社会主义核心价值观、中国传统文化、中国道路、人文景观、革命文化等5个维度的内容。题型包括连线题、判断题、翻译题、简答题和作文题,每部分20分,试卷满分为100分,在第四学期初发放,要求学生在120分钟内完成。本次发放试卷72份,收回有效试卷72份。质性访谈通过典型个案抽样方法,选取10位大学生作为深度访谈对象,围绕如下问题展开:(1)你认为自己是否具备用英语讲好中国故事的能力?(2)你主要通过什么途径了解中国优秀文化和思想?(3)你认为是否有必要在大学英语教学中融入国家意识培育?(4)你认为所使用的大学英语教材以及在教师教学过程中渗透国家意识的情况如何?

(二) 调查结果分析与需求评估

笔者将中国国家意识的英语表达能力测试卷的得分数据导入SPSS 22.0,进行均值分析(表1):两个班的平均得分分别为63.9分和62.7分,标准差分别为10.38和11.65;总体而言,两个班平均得分均较低,知识结构上存在较明显的不均衡和局限性,中国国家意识的英语表达能力普遍不足。从题型来看:连线题和判断题失分较少;对翻译题尤其是涉及古文的题目,学生理解和书写的准确性明显不足;学生对简答题表述过于简略,对一些哲学思想和先进理念的认知和阐释能力较弱;从观点来看,多数学生对写作题在情感层面的国家意识较强,但结合实践论证的能力不足。从内容类别来看:受试对象在社会主义核心价值观、新时代中国道路方面的平均得分最高,尤其对《习近平谈治国理政》有一定的认知和了解;学生对人文景观类题的平均得分次之,大多能给出近似的英语名称和地理地貌基本情况介绍,但对景观文化内涵则表述较少;学生对涉及传统文化和革命文化的题目平均得分最低,比如“红船精神”、井冈山精神等中国革命精神,很少有学生能用英语阐释其内涵。

访谈对象普遍对自己用英语讲述中国故事的能力不够自信,主要体现在对中国文化的了解不全面且比较粗浅,专有名词和翻译技巧掌握不够,这也在测试中得到了印证。不少同学表示目前主要通过网络资源和“学习强国”软件等途径来了解中国的优秀文化和思想,希望能通过大学英语课程,在课内外获得更多指导和学习资源,更为系统地提升用英语深入阐释和推广中国道路、理论、制度和文化的能力。但无论是现有的大学英语教材,还是教学过程,都比较关注西方文化,缺乏中国元素,其生动程度、深入程度、启迪程

表1 中国国家意识的英语表达能力测试卷结果分析

Tab. 1 Result analysis of the test for English proficiency with Chinese national consciousness

班级	题型	连线题	判断题	翻译题	简答题	写作题
1班 (35人)	Mean/SD	18/ 4.03	16/ 4.12	10.1/ 3.86	8.6/ 2.96	11.2/ 3.46
2班 (37人)	Mean/SD	17.6/ 4.15	17/ 4.0	9.7/ 3.92	8.2/ 2.88	10.2/ 3.97
班级	内容	核心价值观(15分)	传统文化 (30分)	中国道路 (15分)	人文景观 (20分)	革命文化 (20分)
两班(合)	Mean/SD	12.4/ 3.18	18.6/ 4.07	11.8/ 3.06	13.2/ 2.96	9.4/ 2.49

度也不尽如人意。

综合测试结果和访谈分析发现：该校学生在情感层面的国家认同度较高，认知层面较为薄弱，行为层面尚未完全把中国国家意识落实到实践中，呈现出情感与认知、行为在某些方面不同程度的脱节现象。目前，大学英语教师在教学设计中缺乏对国家意识元素的深度挖掘和融入，使得受试对象学习体验不佳，用英语讲述中国故事的能力也不理想。但他们大多对通过大学英语课程提升自身的国家意识素养持积极态度，并表现出强烈的学习动机和兴趣。

三、跨文化交际课程思政中贯通国家意识培育的行动开展与效果分析

基于上述学情和需求分析结果，我们采取了将国家意识培育深度融入大学英语拓展课程“跨文化交际”教学的行动策略，尝试构建以国家意识和国际视野为双重着力点的内容与语言融合型（Content and Language Integrated Learning, CLIL）思政模式，解决当前该应用型本科院校大学外语教育“国家意识关注度和显示度不够，课程思政空泛化和形式化”的现实问题，促进学生国家意识在“知、情、意、行”4个层面的加强与融合，进而提升其在跨文化交际中讲好中国故事、传播中国声音的意识与能力。

（一）跨文化交际课程 CLIL 思政模式构建与行动方案

跨文化交际课程的教学目标是要培养学生的中国情怀和全球视野、外语语言能力和国际传播能力，促进学生的社会参与和个人发展^[17]。从认知目标分类的角度看，大部分属于高阶认知，包括分析、综合、评价、创造等。因此，本次教学行动基于 Coyle 提出的 4C 模型^[18]，从思政目标、思政内容、思政资源、思政策略和思政评价等层面，构建跨文化交际课程 CLIL 思政模式（图 1）：以语言认知与思政认同为目标，聚焦跨文化知识素养与真实语境融合的教学内容（content），基于教材深度挖掘并补充兼具语言教学和国家意识塑造功能的思政资源；通过促进理解型、触发思辨型和指导行为型等具象化的语言学习任务，有效衔接并赋能线上、线下混合式教学；通过任务

参与及师生评价，让学生在跨文化互动语境中体验真实的意义构建过程，在中西对比互鉴中批判性地掌握西方文化精髓，深化对中国思想、文化和道路的认知与践行意识，增强家国情怀与国际理解，培养思辨能力（cognition）、语言技能和跨文化能力（communication），实现国家意识和国际视野之间的耦合（culture）。

行动研究对象为实验前接受了中国国家意识英语表达能力测试的两个班的学生。其中 1 班为实验班，2 班为对照班，两个班在前测中的国家意识英语表达能力基本相当。此次跨文化交际课程教学行动由同一名老师授课，授课内容相同，实验班采取 CLIL 思政模式，对照班采取混合式教学模式，以语言技能教学为主，加入一定的关于国家意识的主题讨论或主题活动。教学实验在第四学期进行，共 48 课时，分两阶段进行，各 8 个教学周。选取《跨文化交际：中英文化对比》作为教材，根据前测结果添加了部分主题，涵盖哲学思想、服饰着装、饮食习惯、节庆活动、医疗健康、交通运输、地域景观、革命文化 8 个主题单元，每单元为 6 课时。每一轮行动研究结束后，收集的数据包括实验班的教学录像、作业报告、学习日志、教学反思以及两个班的 U 校园学习平台数据。学期结束后，对两个班进行测试，结合实验班教学数据，从西方文化鉴别力、中国文化认同力、中国文化传播力层面检验学生在认知理解、情感态度和行为技能 3 个维度的跨文化能力和国家意识提升效果。

（二）教学行动第一阶段：任务赋能混合式教学，耦合语言文化教学和国家意识塑造

1. 行动设计与实施

本轮教学行动围绕教材内容、思政内容和语言能力三者的深度融合，采取基于交互式任务的线上线下混合式课程设计，在课前准备、课堂教学、成果评价 3 个环节中融入对中国文化、故事、精神的探究，引导学生深入思考中西文化异同，并通过案例讨论、汇报演讲、分组辩论、主题写作等个人或小组任务实现输出，强化学生在跨文化交际中用英语“讲好中国故事”的能力和使命感，进而对语言文化教学和国家意识塑造一体化目标达成度进行干预。

表 2 以“服饰着装”主题单元为例进行了课

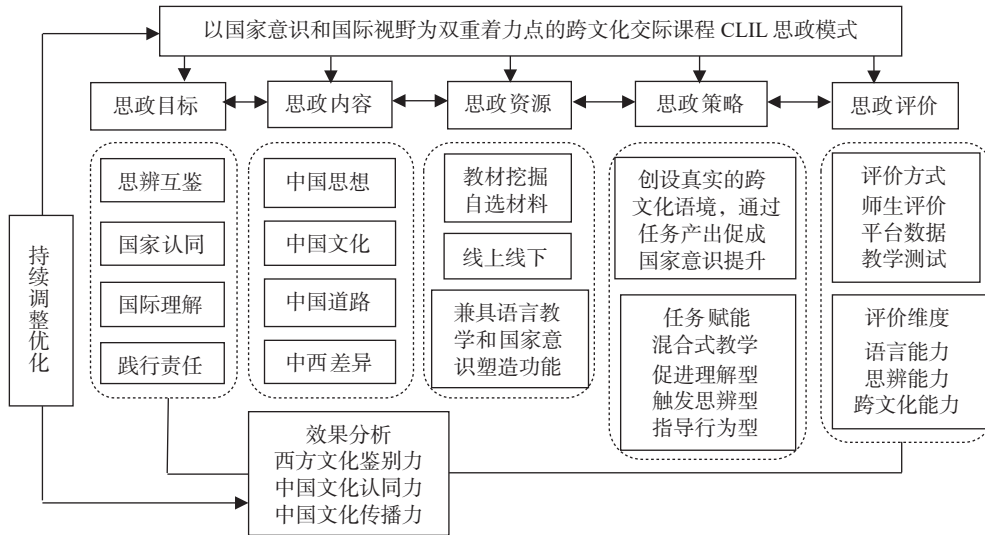


图1 跨文化交际课程 CLIL 思政模式构建及行动方案

Fig. 1 Construction and application of CLIL model based on the ideological-political education of Intercultural Communication course

表2 服饰着装主题单元课程思政设计示例

Tab. 2 Ideological and political education in the teaching design of clothing and dressing

教学设计	主要内容
思政内容	中国传统服饰文化与礼仪、中西方着装对比、振兴汉服的意义和途径
思政目标	加深对中国传统服饰文化和礼仪之邦的认同感和自豪感，促进新时代大学生的文化自信，激发其振兴汉服、提升国际影响力的责任与担当
能力目标	熟练运用服饰文化与着装礼仪的相关表达；强化阅读、听说和翻译等语言技能；锻炼多视角分析和解决问题的能力
课前准备	任务1：预习课文、观看汉服演变史视频资料，翻译相关核心术语，查阅资料以了解其文化内涵：Top-bottom style, hanfu, shenyi, mianfu, hufu, pao, zhaoshan, beizi, changpao and magua 任务2：描述现在的yishang和古代yi and chang的区别 介绍中国历朝历代服饰发展变化，描述影视资料图片中服饰所属朝代背景及其特点，指出某些刷服不当之处
课堂教学	任务3：介绍唐装、中山装、旗袍及适用场合 介绍business suit, black tie, white tie及适用场合 中西方着装规范对比 任务4：讨论中山装各部位的象征意义（三民主义、四大美德、五权宪法等） 唐装与西装国际影响力对比
成果评价	任务5：收集资料并分析“How foreign media look at the revival of Hanfu” 以“着我华夏衣裳，兴我礼仪之邦”为主题，进行3分钟英文汇报演讲

程思政设计。

根据单元主题及课文内容确定思政内容，设定思政目标和能力目标，设计了5个相应的教学任务（表2）。鉴于学情调查中教学实验对象对中华优秀传统文化的内涵及英文表述不够了解，教师课前先在U校园教学平台上发布视频观看任务1（促进理解型），要求学生结合课文进行自主学习，对任务中所列出的“中国古代服饰文化和相关礼仪核心术语英文表达”进行释义，并查阅资料以加强对术语内涵的认知，在锻炼听力、阅读和翻译能力的同时为学生创造主动寻求知识盲点

的机会。线下，教师首先通过任务2（促进理解型）对课前任务达成情况进行检测，继而从课文的显性文化（中西方代表性服饰与着装规范对比）和隐性文化（中山装各部位的象征意义、唐装与西装的国际影响力）两方面挖掘并拓展思政内容，通过任务3和4（促发思辨型）引导学生进行合作探究，使学生对中西方服饰着装异同的浅层次理解在语言输出和观点交流中得以进一步深化，树立学生对中国传统服饰文化和礼仪之邦的认同感和自豪感，为任务5（指导行为型）做好铺垫。该任务要求学生搜集资料以分析西方媒体对汉服复

兴的看法，并在此基础上以“着我华夏衣裳，兴我礼仪之邦”为主题，分组进行3分钟英文汇报演讲和互评，根据师生评价给出的反馈意见对演讲内容和语言表达加以改进，旨在激发学生积极消除文化偏见、提升汉服国际影响力的责任感和担当意识。

2. 观察与反思

第一轮教学行动中，笔者收集了以下数据：（1）实验班教学录像4次；（2）实验班35名学生前4个主题单元的作业报告（每单元1次小组作业，7个小组，共28份），作业形式分别为用英语完成基于单元思政内容的主题写作、汇报演讲、案例分析和视频录制；（3）实验班学生日志（自愿匿名上交）30份；（4）实验班和对照班U校园平台学习数据（含在线学习时长、在线任务完成情况、线上互动参与情况等）。

通过课堂观察和U校园学习平台数据发现：基于线上线下交互式任务的CLIL思政设计，在一定程度上增加了实验班学生的外语学习投入，线上学习时长达到人均每单元约3学时（对照班为2学时），线上线下学习任务和互动过程中使用中国特色的英文表达明显增多；学生们表示“现有教学模式体验性和互动性更强，更有利于文化思想上的交流碰撞”（学生日志）。经过第一阶段的学习，不少学生语言能力、中国认知和文化意识得到了一定的发展，并尝试批判性地看待西方文化。越来越多的学生在用英语讲中国故事时会有意识地关注表达的规范性并突显文化内涵，在任务输出环节逐渐自觉地融入爱国情、强国志、报国行，但分析、评价、创造等高阶认知目标和语言输出质量仍有待加强。比如“传统服饰”教学案例中：学生对汉服振兴的意义阐释尚合理，但在分析原版英文内容中西方媒体对汉服振兴的态度和看法时则有些把握不准，提出的汉服推广途径鲜有对汉元素与中西方现代服饰创新融合的论述（作业报告）。

综合来看，以下问题仍需改进：（1）线上线下教学任务虽不多，但教学内容信息量较大，思政元素不够聚焦，进而影响了学生知识的整合重构和理解的深刻性；（2）教学内容和授课语言几乎全英文，部分学生不能完全理解思政主题，更顾不上任务输出的语言质量；（3）小组任务展示

往往选派口语较好的学生，针对语言能力较弱的学生，教师缺乏相应的引导和激励措施。

由此可见，要提升国家意识塑造的思政目标达成度，学习材料和学习任务必须针对学生现有基础和可预见的增长点。可理解的学习材料、可测量且可实现的学习任务以及教师适时的反馈和引导，有助于学生兼顾语言和内容学习，更好地适应CLIL思政模式。

（三）教学行动第二阶段：内容整合体系化、任务设计分级化、任务评价实效化

1. 教学行动实施

针对上述问题，第二轮教学对教学设计进行了调整。表3以“医疗健康”单元为教学案例，围绕引导学生树立国家认同和对中医的信心，身体力行地推广中医药文化的思政目标，针对各环节教学任务，设置了相应的语言目标、内容目标和评价方式，从以下三方面对提升国家意识培育的思政目标达成度进行干预。

（1）内容整合体系化。针对信息量超负荷、知识整合不足的问题，教师精选学习内容和思政要点，挖掘其关联性，帮助学生重建知识链，从知识理解（任务1~3）逐步过渡到运用系统的跨文化交际方法对文学、文化和社会现象进行分析、综合和评估（任务4~10），得出有理有据的判断和结论。

（2）任务设计分级化。上一轮行动中，交互式任务设计未能充分考虑学生语言能力和认知能力的差异，影响了思政教学效果。本轮行动在设计教学任务时，基于Beinton等提出的Into-Through-Beyond三级框架^[19]，分别聚焦语言、语篇和观点，难度循序渐进，形成一个学习闭环。其中，Into阶段以促进理解型任务为主，基于阅读理解、英汉互译、口语互动等学习任务，帮助学生内化学习材料中对国家认知的英文表达；Through阶段，通过讨论、汇报和辩论等触发思辨型任务，对上一阶段所形成的国家意识方面的认知和概念进行验证、应用和发展，强化英语语篇能力；Beyond阶段的任务设计以现实问题为导向，通过案例分析、主题写作等指导行为型任务，使学生更清楚地认识世情、国情，深化国家责任和立场中的言行思政教育。

表3 医疗健康主题单元课程思政示例

Tab. 3 Ideological and political education in the teaching design of medicine and fitness

任务阶段	任务概述	任务评价	语言目标	内容目标
Into	(1) 预习课文并查找资料,了解中医学说、中药、中医传统疗法等基本知识 (2) 以视频导入开启课堂,进行课文阅读理解,书面解释中医概念(如:藏象学说、气、七经八脉、针灸、刮痧等) (3) 线上互动:用英文简单讲述自己或家人看中医的经历	同伴线上讨论互评就医经历和感受 教师书面点评paraphrase完成情况	培养阅读策略,习得介绍中医理念和疗法的相关表达,能简述中医就医经历和感受	了解中医发展史,理解中医核心概念的内涵
Through	(4) 制作3~5分钟汇报视频:用英语介绍中医的发展史、主要理念和诊疗手段,发表自己对中医的看法,并对中西医理念、手段进行比较 (5) 观看电影《刮痧》片段,就影片中呈现的矛盾冲突进行小组讨论: Is Guasha a Chinese therapy or child abuse? (含基础级和拓展级) (6) 辩论:是否赞同梁启超有关“中医可以意会,难以言传,是中医弊端而非魅力”的论断	汇报视频上传至线上平台,教师点评与小组互评 组内逐一汇报,教师指导评价 辩论双方互评答辩,教师总结	训练综述能力和恰当运用视觉模态辅助汇报的能力 提升语言思辨和运用修辞增强表达效果的能力	认识到中医概念对整体性的注重,对身心体征及症状的考量
Beyond	(7) 案例分析: 中医药在对抗新冠疫情中发挥的作用,对比中外抗疫实效 (8) 新闻听力与讨论: Listen to a news about TCM by understanding the challenges and opportunities it is going to face and discuss the implications about the future of TCM (含基础级和拓展级) (9) 小组讨论: 观看电影《功夫熊猫》片段,探讨中医与气功、太极等中国传统运动结合对健康的益处 (10) 写作: The Spread of TCM	同伴互评互学为主,教师指导评价为辅	训练笔记辅助获取听力或阅读素材信息的能力 训练口头和书面分析交流的能力	探讨中医传承与创新之道

对于需要深入探讨和交流的问题,教师将同一任务设置成基础级和拓展级(任务5、任务8),供不同语言基础的学生选择以提升其参与任务的积极性。基础级以习得句式、逻辑等语言结构及功能为主,通过填空、摘抄或由教师给出范例,引导学生练习并复述。拓展级对语言输出质量提出了更高要求,提倡准备过程中的群策群力,鼓励以小组谈话或分工汇报的形式进行,避免一人讲其他人听的情况。

(3) 任务评价实效化。为促进国家意识的理性实践和思政效果的有效测评,本轮教学行动着力强化评价性活动中教师的引导力和学生的参与度,通过国家意识发展性评价,促使学生不断实现自我修正,既关注语言技能的发展,也关注情感、态度、价值观的发展。学生成为评价的主体,评价方式包括线上评价、面对面评价和书面评价等,汇报小组需要针对评价意见进行答辩或反馈。双方在思想碰撞中,审视、论证、合作完善思想认识和观点表达,让视界更加开阔,促进思维向纵深发展。在此过程中,互动的质量、态度等会得到教师的评估和建议。

2. 行动效果分析

课程结束后,笔者对实验班和对照班进行了教学后测。试卷编制方式及考核内容与前测相似,适当调整了题型以更深入地考查学生的国家意识表达能力。考察题型包括选择题、判断题、翻译题、案例题和写作题,各占试卷的20%。在此基础上,我们结合实验班后4个主题单元的课堂观察(教学录像4次)、作业情况(4次单元作业报告,共28份)、学习日志(32份)以及两个班的U校园学习平台数据等工具,就第二轮教学实验对学生在跨文化交际中的国家意识提升效果进行了验证和反思。

首先,学生在跨文化交际态度上表现出了积极的转变,文化身份焦虑得到缓解,国际理解力和国家文化认同力逐渐增强。前测和后测的主观题答题情况对比显示:民族自卑心理有明显改善,对英语国家的文化和价值观有了更为客观的认识和批判性见解,能在尊重差异、包容多元的同时重新审度且欣赏本国文化,能运用中国视角和中国方法辩证地看待并积极探讨中国文化及其发展,体现了平等、理性、自信的态度和心理。例如,

针对案例题“评述中国特色发展道路上的一些创举”，有同学指出“一国两制”是伟大创见，体现了中国哲学思想对矛盾共存的理解，不同于西方二元对立的思想。

其次，学生的中国文化传播力随着跨文化知识和方法的习得获得了有效提升。从教学后测的结果（表4）来看，实验班的各项得分均高于对照班。配对样本 t 检验的 P 值小于 0.05，水平存在显著差异。前测中较为薄弱的针对革命文化和传统文化的英语表达能力有明显提高。有学生在学习日志中表示：“在文献阅读、独立思考、合作学习过程中，厘清古今差异和中外差异，对于英语应用能力、思辨能力和跨文化能力的综合提升有很大的帮助”；“学习任务的交互性和趣味性很好，在任务参与和评价交流中，加深了对中医药文化的理解与表达”。从作业来看，多数学生

能运用跨文化交际知识和方法，梳理信息并形成自己的分析角度和框架，用英语讲述中国故事。以“交通运输”主题的英文写作为例：学生甲对比了中美铁路、公路、民航的建设历史和发展前景，让读者了解到我国基础设施建设对国民经济发展的巨大作用，深刻感受到社会主义制度的优越性；学生乙回顾了大航海时代和海上丝绸之路的历史，展望“一带一路”倡议、人类命运共同体建设的美好前景；学生丙介绍了中国高铁、中国路、中国桥等历史性成就，并以港珠澳大桥为例，指出其所展现出的“中国智慧”“中国力量”，引领大家发扬“中国奋斗精神”，在建设交通强国的征程上继续前行。同时，笔者发现主观题得分的标准差高于前测，呈现出较高的离散程度。这说明教学行动之后，实验班学生之间的中国国家意识英语表达能力差距较为显著。

表4 中国国家意识的英语表达能力测试卷后测结果对比

Tab. 4 Comparison of post-test results between experimental class and control class concerning English proficiency with Chinese national consciousness

班级	总分 均值/标准差	选择题 均值/标准差	判断题 均值/标准差	翻译题 均值/标准差	案例题 均值/标准差	写作题 均值/标准差	P 值
实验班 (35人)	75.8/ 7.01	18.5/ 3.96	17.6/ 3.82	13.3/ 4.34	13.2/ 4.26	13.6/ 4.07	0.006
对照班 (37人)	66.9/ 7.47	17.9/ 4.07	17.2/ 3.98	10.5/ 3.96	10.3/ 3.52	11.1/ 3.95	

最后，课程思政设计增强了学生的信仰担当和阶段性成就感，使其能够以主人翁的姿态积极主动地用英语讲好中国故事。部分基础薄弱的学生虽还不能很好地用英文讲述中国故事，但在教师引导下较好地完成了基础级学习任务，提升了信心和参与度。从课堂观察和平台学习数据来看，实验班参与线上发/回帖、视频讨论以及线下任务输出的学生比例达 92.1%，而对照班学生参与互动任务的比例为 75.6%。可见，随着国家意识的深度融入，学生的学习意愿已不仅限于文化识记理解等浅层次行为投入，而更乐于进行互动交流等深层次行为投入，实现了外部学习动机向内在动机的逐步转化。值得一提的是，实验班的部分学生利用周末和假期的时间自发组织前往滕王阁、庐山、八一起义纪念馆、井冈山革命博物馆等景点做志愿者，用英语向外国游客讲解中国的传统服饰文化、景观文化和红色文化，身体力行地推广中华优秀传统文化。

四、结语

本研究以语言文化教学和国家意识塑造的深度融合为支点，通过教学任务分级设计和多维评价方式赋能混合式教学，在面向非英语专业本科生的跨文化交际课程中开展了两轮行动干预，构建了以国家意识和国际视野为双重着力点的 CLIL 外语课程思政模式。结合定量分析和质性分析发现，该模式有效改善了思政教育和语言教学“两张皮”的现象，有助于促进学生跨文化认知、态度和技能的多方位发展。英语学习者的国家意识的提升对语言能力产生了积极的反拨作用，使青年学子能够“不忘本来，吸收外来，面向未来，更好构筑中国精神、中国价值、中国力量”，承担起向世界“讲好中国故事，传播好中国声音，阐释好中国特色”的责任，更好地应对全球化带来的机遇和挑战。不过，研究也发现，教学行动

后学生的中国文化外宣能力仍存在较大的个体差异。下一步的教学中,我们将加强任务难度等级之间的有效衔接,使不同学习需求和接受能力的学生都能参与到教学活动中,提升该思政教学模式的普适性。

参考文献:

- [1] 中共中央国务院. 中共中央国务院印发《新时代爱国主义教育实施纲要》[N]. 光明日报, 2019-11-13(003).
- [2] 卫思瑜. 在外语教育中贯通国家意识 [N]. 中国社会科学报, 2022-08-08(002).
- [3] 杨枫. 高等外语教育的国家意识、跨学科精神及应用理念 [J]. 当代外语研究, 2019(2): 1-2.
- [4] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会. 大学英语教学指南: 2020版 [M]. 北京: 高等教育出版社, 2020.
- [5] 陈新仁, 杨金龙. 新时代外语研究者的国家意识构建刍议 [J]. 当代外语研究, 2021(4): 22-28.
- [6] 姜锋, 李岩松. “立德树人”目标下外语教育的新定位与全球治理人才培养模式创新 [J]. 外语电化教学, 2020(6): 27-31.
- [7] 肖琼, 黄国文. 关于外语课程思政建设的思考 [J]. 中国外语, 2020, 17(5): 扉页; 10-14.
- [8] 孙有中. 课程思政视角下的高校外语教材设计 [J]. 外语电化教学, 2020(6): 46-51.
- [9] 杨枫. 国家意识与外语课程思政建设——兼论新文科视野下的外语教育实践 [J]. 外语教学理论与实践, 2022(2): 1-5.
- [10] 薛荷仙, 李昀. 回归国家意识的价值教育和课程思政本质 [J]. 当代外语研究, 2022(3): 11-19.
- [11] 徐斌. 高校外语课程思政中的国家意识培育 [J]. 当代外语研究, 2021(4): 35-41; 49.
- [12] 王俊菊, 魏鲁鸿. 外语教育视野下的国家意识培养 [J]. 当代外语研究, 2022(2): 68-75.
- [13] 陆丹云, 赵冉. 从国家意识到批判性跨文化素养——教育语言学视阈下外语课程思政内涵式发展研究 [J]. 外语界, 2023(3): 63-70; 96.
- [14] 房洁. 大学英语课程思政中的国家意识培养 [J]. 外语电化教学, 2021(6): 51-56; 8.
- [15] 周利. 新时代大学生国家意识培育研究 [D]. 成都: 四川师范大学, 2021.
- [16] 邵丽君, 孙秋月. 中国文化课程融入英语专业教学的行动研究 [J]. 中国教育学刊, 2015(S1): 346-348.
- [17] 张红玲, 吴诗沁. 外语教育中的跨文化能力教学参考框架研制 [J]. 外语界, 2022(5): 2-11.
- [18] COYLE D, HOOD P, MARSH D. CLIL: Content and Language Integrated Learning [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2010.
- [19] BRINTONDM, HOLTENC. Into, through, and beyond: a framework to develop content-based material [J]. English Teaching Forum, 1997(4): 5-12.

(责编: 朱渭波)